

**THEATRE MUNICIPAL**

**Samedi 25-10-2008 à 19h00**



**FILM D'OUVERTURE**  
**OPENING FILM**

.....

# **LE CHAOS**

de Youssef Chahine  
et Khaled Youssef

11H

**LE RIO : LE FESTIVAL DES ENFANTS**

RYEH de Lotfi Mahfoudh - Tun. - 13'

KIRIKOU ET LES BETES SAUVAGES de Michel Ocelot et Bénédicte Galup Fr. - 74'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

GOLDFISH MEMORY de Liz Gill - Irlan. - 85'

15H

**LE MONDIAL : LE FESTIVAL DES ENFANTS**

UNE HISTOIRE SIMPLE de Isodore Mussalam - Pales. - 32'

LES NAUFRAGES DE CARTHAGE II de Abdel Belhadi - Tun. - 80'

**LE RIO : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**

COURTS METRAGES CINEMA (hors compétition - programme 1) - Tun. - 72'

**4° ART : HOMMAGE A ELYES ZRELLI**

Films et vernissage : exposition de photographies

POUR ELYES...

**THEATRE MUNICIPAL : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

MAHMOUD DARWICH, ET LA TERRE COMME LANGUE...

de Simone Bitton - Pales. - 59'

FADWA de Liana Badr - Pales. - 56'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

TOKYO SONATA (ST Angl.) de Kyoshi Kurosawa - Jap. - 119'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

KINGS (VO Angl.) de Tom Collins - Irlan. - 95'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

LA CHUTE DE L'ANGE (ST Angl.) de Semih Kaplanoglu - Tur. - 98'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

LE GRAND VOYAGE de Ismaïl Ferroukhi - Mar. - 108'

**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

LOULOU de Maurice Pialat - Fr. - 110'

16H30

**EL HAMRA : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

PALESTINE, HISTOIRE D'UNE TERRE de Simone Bitton - Fr. - 2 x 60'

17H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

LE PROJET de Mohamed Ali Nahdi - Tun. - 26'

UNE AFFAIRE DE NEGRES de Osvalde Lewat - Cam. - 90'

17H30

**THEATRE MUNICIPAL : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**

COURTS METRAGES VIDEO (hors compétition - programme 1) - Tun. - 79'

18H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

BEYROUTH VILLE OUVERTE (ST Angl.) de Samir Habchi - Lib. - 90'

**LE RIO : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**

COURTS METRAGES CINEMA (hors compétition - programme 2) - Tun. - 64'

18H

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

THIS IS ENGLAND de Shane Meadows - GB - 97'

**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

LES CLIMATS de Nuri Bilge Ceylan - Tur. - 98'

**LE PALACE : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**

DELICE PALOMA de Nadir Moknèch - Alg. - 134'

**ABC : CINEMAS DU MONDE**

CALIFORNIA DREAMIN' de Christian Nemescu - Rou. - 155'

**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

SAMIA de Philippe Faucon - Fr. - 75'

19H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

EASY EASY de Riadh Ideis - Pales. - 22'

LA TERRE PARLE ARABE de Maryse Gargour - Pales. - 61'

**EL HAMRA : LOW BUDGET D'AFRIQUE**

CONVERSATION ON A SUNDAY AFTERNOON (VO Angl.)

de Khalo Matabane - Af. Sud - 80'

19H30

**THEATRE MUNICIPAL : HOMMAGE A SEMBENE OUSMANE**

CEDDO de Sembene Ousmane - Sén. - 120'

21H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

UN SI BEAU VOYAGE de Khaled Ghorbel - Tun. - 137'

**LE RIO : FILM SURPRISE**

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

MAD DETECTIVE de Johnny To et Wai Ka-Fai - Chine / Hong K. - 89'

**CINEMAFICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

L'ŒUF de Semih Kaplanoglu - Tur. - 97'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

EN ATTENDANT LES NUAGES de Yesim Ustaoglu - Tur. - 87'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

QUAND LA MER MONTE de Gilles Porte et Yolande Moreau - Fr. - 93'

**IBN RACHIQ : CINEMAS DU MONDE**

LES 3 P'TITS COCHONS de Patrick Huard - Can. - 124'

21H30

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

SOURIEZ, VOUS ÊTES AU SUD LIBAN de Dalia Al Kury - Jor. - 53'

TRENTE TROIS JOURS de Mai Masri - Lib. - 70'

**THEATRE MUNICIPAL : HOMMAGE A AHMED ATTIA**

PRODUCTEUR MALGRÉ TOUT de Khaled Barsaoui (Work in progress) - Tun. - 30'

LA GUERRE DU GOLFE, ET APRES - Collectif - Tun. - 3 x 26'

**HANNIBAL : COMPETITION OFFICIELLE (reprises)**

CAPTAIN ABOU RAED - de Amin Matalqa - Jor. - 102'

11H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

ZIMBABWE de Darrell Roodt - Af. Sud - 84'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

COURTS METRAGES EN COMPETITION (programme 1) - 67'

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

SOURIEZ, VOUS ÊTES AU SUD LIBAN de Dalia Al Kury - Jor. - 53'

TRENTE TROIS JOURS de Mai Masri - Lib. - 70'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

SQUELETTE de Yacine Fennan - Mar. - 90'

15H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

CAPTAIN ABOU RAED de Amin Matalqa - Jor. - 102'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

COURTS METRAGES EN COMPETITION (programme 2) - 61'

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

GAZA FIXER de Georges Azar - Pales. - 22'

A CINQ MINUTES DE CHEZ MOI de Nahed Awwad - Pales. - 52'

**THEATRE MUNICIPAL : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

CLOTHESLINE - 14' / AFTER THE LAST SKY - 55' de Alia Arasoughly - Pales.

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

TERRA SONAMBULA (ST Angl.) de Teresa Prata - Moz. - 96'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

TIPHINAR Hichem Lasri - Mar. - 88'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

DES BATEAUX D'ECORCES DE PASTEQUES de Ahmet Uluçay - Tur. - 97'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

LOULOU de Maurice Pialat - Fr. - 110'

**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

L'INTRUS de Claire Denis - Fr. - 130'

16H30

**EL HAMRA : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

NAKBA, PALESTINE 1948 de Ryuichi Hirokawa - Jap. - 130'

17H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

L'HOMME RESPECTABLE de Talal Khoury - Lib. - 13'

APRES LA GUERRE, C'EST TOUJOURS LA GUERRE de Samir Abdallah - Egy. - 82'

17H30

**THEATRE MUNICIPAL : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**

GHARSALLAH de Kamel Laaridhi - Tun. - 56'

SILENCE de Karim Souaki - Tun. - 63' (en Compétition Officielle Vidéo)

18H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

FARO, REINE DES EAUX de Salif Traore - Mali - 96'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

UN SI BEAU VOYAGE de Khaled Ghorbel - Tun. - 137'

18H

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

EL DORADO de Bouli Lanners - Bel. - 85'

**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

ON EST BIEN PEU DE CHOSES... (ST Angl.) de Reha Erdem - Tur. - 128'

**LE PALACE : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**

ROME PLUTÔT QUE VOUS de Tariq Teguia - Alg. - 111'

**ABC : CINEMAS DU MONDE**

DESERT DREAM de Zhang Lu - Cor. Sud - 128'

**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

QUAND LA MER MONTE de Gilles Porte et Yolande Moreau - Fr. - 93'

19H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

LE PROJET de Mohamed Ali Nahdi - Tun. - 26'

UNE AFFAIRE DE NEGRES de Osvalde Lewat - Cam. - 90'

**EL HAMRA : LOW BUDGET D'AFRIQUE**

SAM LE CAÏD de Boubakar Diallo - Burkina F. - 94'

19H30

**THEATRE MUNICIPAL : SEANCES SPECIALES**

L'AM BECAUSE WE ARE (VO Angl.) de Nathan Rissman - USA - 94'

21H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

MASCARADES de Lyes Salem - Alg. - 94'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

BEYROUTH VILLE OUVERTE (ST Angl.) de Samir Habchi - Lib. - 90'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

THE VISITOR de Thomas Mc Carthy - USA - 105'

**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

EN ATTENDANT LES NUAGES de Yesim Ustaoglu - Tur. - 87'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

SUMMER BOOK de Seyfi Teoman - Tur. - 92'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

SAMIA de Philippe Faucon - Fr. - 75'

**IBN RACHIQ : CINEMAS DU MONDE**

CALIFORNIA DREAMIN' de Cristian Nemescu - Rou. - 155'

21H30

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

RA, LA REPARATRICE de Mamadou Cissé - Mali - 26'

LA ROBE DU TEMPS de Malam Saguirou - Niger - 52'

**THEATRE MUNICIPAL : SEANCES SPECIALES**

LA PORTE DU PARDON de Francesco Sperandeo - It. - 15'

LETTRES AU SAHARA de Vittorio De Seta - It. - 123'

**HANNIBAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA (reprises)**

L'AQUARIUM de Yousry Nasrallah - Egy. - 110'

11H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

L'AUTRE MOITIE DU CIEL de Kalthoum Bornaz - Tun. - 93'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

ZIMBABWE de Darrel Roodt - Af. Sud - 84'

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

GAZA FIXER de George Azar - Pales. - 22'

A CINQ MINUTES DE CHEZ MOI de Nahed Awwad - Pales. - 52'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

Z'HAR de Fatma Zohra Zamoun - Alg. - 78'

15H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

L'AQUARIUM de Yousry Nasrallah - Egy. - 110'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

CAPTAIN ABU RAED de Amin Matalqa - Jor. - 102'

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

L'HOMME RESPECTABLE de Talal Khoury - Lib. - 13'

APRES LA GUERRE C'EST TOUJOURS LA GUERRE de Samir Abdallah - Egy. - 82'

**THEATRE MUNICIPAL : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

EN QUÊTE DE PALESTINE (VO Angl.) de Edouard Saïd - Pales. - 52'

LA CHAMBRE NOIRE DE JERUSALEM de Akram Safadi - Pales. - 52'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

NIGHT TRAIN (ST Angl.) de Diao Yi Nan - Chine - 92'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

SAM LE CAÏD de Boubakar Diallo - Burkina F. - 94'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

EN ATTENDANT LES NUAGES de Yesim Ustaoglu - Tur. - 87'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

Y AURA-T-IL DE LA NEIGE A NOËL ? de Sandrine Veysset - Fr. - 90'

**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

MERCEDES de Yousry Nasrallah - Egy. - 103'

16H30

**EL HAMRA : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

SONS OF EILABOUN de Hicham Zraïek - Pales. - 24'

MAHMOUD DARWICH, ET LA TERRE COMME LA LANGUE...

de Simone Bitton - Pales. - 59'

17H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

DIVORCE de Manouchka Kelly Laboula - Gab. - 40'

MERE-BI (La Mère) de William Mbaye - Sén. - 55'

17H30

**THEATRE MUNICIPAL : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**

COURTS METRAGES VIDEO (hors compétition - programme 2) - Tun. - 78'

18H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

LA MAISON JAUNE de Amor Hakkar - Alg. - 84'

18H

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

EIN SHAMS de Ibrahim El Batout - Egy. - 90'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

LA SOLEDAD de Jaïme Rosales - Esp. - 135'

**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

LE DESTIN de Zeki Demirkubuz - Tur. - 115'

**LE PALACE : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**

DELICE PALOMA de Nadir Moknèche - Alg. - 134'

**ABC : CINEMAS DU MONDE**

EL DORADO de Bouli Lanners - Bel. - 85'

**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

INTERVENTION DIVINE de Elia Suleimane - Pales. - 92'

19H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

ZABAD de Reem Ali - Syr. - 42'

MEMOIRE D'UNE FEMME de Lassaad Oueslati - Tun. - 52'

**EL HAMRA : LOW BUDGET D'AFRIQUE**

TIPHINAR de Hicham Lasri - Mar. - 88'

19H30

**THEATRE MUNICIPAL : HOMMAGE À GADALLA GUBARA**

CONVERSATION AVEC GADALLA GUBARA de Frédérique Cifuentes - GB - 52'

21H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

LEILA'S BIRTHDAY de Rashid Masharawi - Pales. - 70'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

TEZA de Haile Gerima - Eth. - 140'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

ENTRE LES MURS de Laurent Cantet - Fr. - 130'

**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

CONFESSION de Zeki Demirkubuz - Tur. - 91'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

ALLER VERS LE SOLEIL de Yesim Ustaoglu - Tur. - 104'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

LE DESTIN de Youssef Chahine - Egy. - 135'

**IBN RACHIQ : CINEMAS DU MONDE**

THE VISITOR de Thomas Mc Carthy - USA - 105'

21H30

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

LA JEUNE FEMME ET L'INSTIT de Mohamed Nadif - Mar. - 16'

SUJET TABOU de Saad Hendawy - Egy. - 61'

**THEATRE MUNICIPAL : HOMMAGE À MUSTAPHA AKKAD**

D'ALEP A HOLLYWOOD de Mohamed Belhaj - Mar. - 76'

**HANNIBAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA (reprises)**

BEYROUTH VILLE OUVERTE (ST Angl.) de Samir Habchi - Lib. - 90'

**11H** **LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
CAP-VERT, MON AMOUR de Ana Ramos Lisboa - Cap V. - 76'  
**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
LES CŒURS BRÛLES de Ahmed El Maanouni - Mar. - 84'  
**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
DIS MOI SI TU SAIS de Sabrina Draoui - Alg. - 17'  
SUJET TABOU de Saad Hendawy - Egy. - 61'  
**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**  
KINGS (VO Angl.) de Tom Collins - Irlan. - 95'

**15H** **LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
EIN SHAMS de Ibrahim El Batout - Egy. - 90'  
**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
FARO, REINE DES EAUX de Salif Traoré - Mali - 96'  
**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
DIVORCE de Manouchka Kelly Laboula - Gab. - 40'  
MERE-BI (La Mère) de William Mbaye - Sén. - 55'  
**THEATRE MUNICIPAL : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**  
NAKBA, PALESTINE 1948 de Ryuishi Hirokawa - Jap. - 130'  
**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**  
JOHN JOHN de Brillante Mendoza - Phi. - 98'  
**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**  
THE REVOLUTION WILL NOT BE TELEVISED (VO Angl.)  
de Kim Bartley et Donnacha O'Briain - Irlan. - 72'  
**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**  
TAKVA (ST Angl.) de Ozer Kiziltan - Tur. - 97'  
**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**  
ALEXANDRIE...NEW YORK de Youssef Chahine - Egy. - 128'  
**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**  
LE DESTIN de Youssef Chahine - Egy. - 135'

**16H30** **EL HAMRA : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**  
CLOTHESLINE - 14' / AFTER THE LAST SKY - 55'  
de Alia Arasoughly - Pales.

**17H** **4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
RA, LA REPARATRICE de Mamadou Cissé - Mali - 26'  
LA ROBE DU TEMPS de Malam Saguirou - Niger - 52'

**17H30** **THEATRE MUNICIPAL : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**  
LE PROJET de Mohamed Ali Nahdi - Tun. - 26' (en Compétition Officielle Vidéo)  
MEMOIRE D'UNE FEMME de Lassaad Oueslati - Tun. - 52' (en Compétition Officielle Vidéo)

**18H** **LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
TEZA de Haile Gerima - Eth. - 140'

**18H** **LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
KHAMSA de Karim Dridi - Tun. - 108'  
**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**  
LA FÊTE DU FEU de Asghar Farhadi - Iran - 104'  
**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**  
LA CHUTE DE L'ANGE (ST Angl.) de Semih Kaplanoglu - Tur. - 98'  
**LE PALACE : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**  
MASCARADES (en Compétition Officielle Cinéma) de Lyes Salem - Alg. - 94'  
**ABC : CINEMAS DU MONDE**  
LA STELLA CHE NON C'E de Gianni Amelio - It. - 103'  
**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**  
ADIEU BONAPARTE de Youssef Chahine - Egy. - 114'

**19H** **4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
EASY EASY de Riyad Ideis - Pales. - 22'  
LA TERRE PARLE ARABE de Maryse Gargour - Pales. - 61'  
**EL HAMRA : LOW BUDGET D'AFRIQUE**  
SQUELETTE de Yacine Fennane - Mar. 90'

**19H30** **THEATRE MUNICIPAL : SOIREES SPECIALES**  
RETOUR A GOREE de Pierre-Yves Borgeaud - Sui. - 102'

**21H** **LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
LE SEL DE LA MER de Annemarie Jacir - Pales. - 109'  
**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
LA MAISON JAUNE de Amor Hakkar - Alg. - 84'  
**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**  
VINYAN de Fabrice Du Welz - Bel. - 97'  
**CINEMAFICART : MEMOIRE DU CINEMA TUNISIEN**  
GOHA (1<sup>ère</sup> mondiale de la version arabe) de Jacques Baratier Tun. / Fr. - 83'  
**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**  
LES CLIMATS de Nuri Bilge Ceylan - Tur. - 98'  
**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**  
TRAVAUX de Brigitte Rouan - Fr. - 95'  
**IBN RACHIQ : CINEMAS DU MONDE**  
MAD DETECTIVE de Johnnie To et Wai Ka-Fai - Chine / Hong K. - 89'

**21H30** **4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
SIX MINUTES de Yahya Al Abdallah - Jor. - 15'  
LA CHINE EST ENCORE LOIN de Malek Bensmail - Alg. - 120'  
**HANNIBAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA (reprises)**  
LEILA'S BIRTHDAY de Rashid Masharawi - Pales. - 70'

**22H** **THEATRE MUNICIPAL : SEANCES SPECIALES**  
VICTOIRE TERMINUS de Renaud Barret et Florent de la Tullaye - Congo - 80'

11H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

FALLING FROM EARTH de Chadi Zeneddine - Lib. - 75'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

CAP-VERT, MON AMOUR de Ana Ramos Lisboa - Cap V. - 76'

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

DEMAIN, 6H30 de Gilles Tarazi - Lib. - 23'

HAYDHA LUBNAN (C'est ça le Liban) de Eliane Raheb - Lib. - 58'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

PAVEE LACKEEN, THE TRAVELLER GIRL de Perry Ogden - Irlan. - 90'

15H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

LES CŒURS BRÛLES de Ahmed El Maanouni - Mar. - 84'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

LEILA'S BIRTHDAY de Rashid Masharawi - Pales. - 70'

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

J'AI TANT AIME de Dalila Ennadre - Mar. - 50'

SILENCE de Karim Souaki - Tun. - 63'

**THEATRE MUNICIPAL : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

PALESTINE, HISTOIRE D'UNE TERRE de Simone Bitton - Fr. - 2 x 60'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

THE SONG OF SPARROWS (ST Angl.) de Majid Majidi - Iran - 96'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'IRLANDE ET D'AFRIQUE**

Z'HAR de Fatma Zohra Zamoun - Alg. - 78'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

ON EST BIEN PEU DE CHOSES... (ST Angl.) de Reha Erdem - Tur. - 128'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

L'INTRUS de Claire Denis - Fr. - 130'

**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

SAMIA de Philippe Faucon - Fr. - 75'

16H30

**EL HAMRA : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

TROIS CENTIMETRES EN MOINS de Azza El Hassan - Pales. - 62'

TO MY FATHER de Abdel Salam Shehadeh - Pales. - 52'

17H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

LIFE AFTER THE FALL (ST Angl. - première partie) de Kasim Abid - Irak - 80'

17H30

**THEATRE MUNICIPAL : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**

OULED LENINE de Nadia El Fani - Tun. - 81'

18H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

KHAMSA de Karim Dridi - Tun. - 108'

18H

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

MASCARADES de Lyes Salem - Alg. - 94'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

DE L'AUTRE CÔTE de Fatih Akin - All. - 122'

**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

TAKVA (ST Angl.) de Ozer Kiziltan - Tur. - 97'

**LE PALACE : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**

ROME PLUTÔT QUE VOUS de Tariq Teguia - Alg. - 111'

**ABC : CINEMAS DU MONDE**

LES 3 P'TITS COCHONS de Patrick Huard - Can. - 124'

**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

ALEXANDRIE... NEW YORK de Youssef Chahine - Egy. - 128'

19H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

LIFE AFTER THE FALL (ST Angl. - deuxième partie) de Kasim Abid - Irak - 75'

**EL HAMRA : LOW BUDGET D'AFRIQUE**

SAM LE CAÏD de Boubakar Diallo - Burkina F. - 94'

19H30

**THEATRE MUNICIPAL : SEANCES SPECIALES**

10 + 4 de Mania Akbari - Iran - 77'

21H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

WHATEVER LOLA WANTS de Nabil Ayouch - Mar. - 112'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

L'AQUARIUM de Yousry Nasrallah - Egy. - 110'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

IT'S A FREE WORLD... de Ken Loach - GB - 93'

**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

LES TROIS SINGES de Nuri Bilge Ceylan - Tur. - 109'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

UZAK de Nuri Bilge Ceylan - Tur. - 110'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

INTERVENTION DIVINE de Elia Suleimane - Pales. - 92'

**IBN RACHIQ : CINEMAS DU MONDE**

LA SOLEDAD de Jaime Rosales - Esp. - 135'

21H30

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

DIS MOI SI TU SAIS de Sabrina Draoui - Alg. - 17'

RECYCLE de Mahmoud Al Massad - Jor. - 80'

**THEATRE MUNICIPAL : SEANCES SPECIALES**

OUM KALTHOUM, ASTRE DE L'ORIENT

de Ferial Ben Mahmoud et Nicolas Daniel - Tun. - 52'

HNIFA, UNE VIE BRÛLÉE de Ramdane Iftini et Sami Allam - Alg. - 61'

**HANNIBAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA (reprises)**

LE SEL DE LA MER de Annemarie Jacir - Pales. - 109'

11H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
COURTS METRAGES CINEMA EN COMPETITION (programme 1) - 67'  
**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
WHATEVER LOLA WANTS de Nabil Ayouch - Mar. - 112'  
**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
LIFE AFTER THE FALL (ST Angl. - première & deuxième partie) Kasim Abid - Irak - 155'  
**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**  
GOLDFISH MEMORY de Liz Gill - Irlande - 85'

15H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
COURTS METRAGES CINEMA EN COMPETITION (programme 2) - 61'  
**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
L'AUTRE MOITIE DU CIEL de Kalthoum Bornaz - Tun. - 93'  
**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
SIX MINUTES de Yahya Al Abdallah - Jor. - 15'  
RECYCLE de Mahmoud Al Massad - Jor. - 80'  
**THEATRE MUNICIPAL : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**  
3 CENTIMETRES EN MOINS de Azza El Hassan - Pales. - 62'  
TO MY FATHER de Abdel Salam Shehadeh - Pales. - 52'  
**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**  
UN CONTE DE NOËL de Arnaud Desplechin - Fr. - 150'  
**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**  
CONVERSATION ON A SUNDAY AFTERNOON (VO Angl.)  
de Khalo Matabane - Af. Sud - 80'  
**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**  
LE DESTIN de Zeki Demirkubuz - Tur. - 115'  
**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**  
MERCEDES de Yousry Nasrallah - Egy. - 103'  
**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**  
LE GRAND VOYAGE de Ismail Ferroukhi - Mar. - 108'

16H30

**EL HAMRA : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**  
ENQUÊTE PERSONNELLE de Ula Tabari - Pales. - 90'

17H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
LA JEUNE FEMME ET L'INSTIT de Mohamed Nadif - Mar. - 16'  
LA CHINE EST ENCORE LOIN de Malek Bensmail - Alg. - 120'

17H30

**THEATRE MUNICIPAL : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**  
10 COURTS, 10 REGARDS (collectif) - Tun. - 90'

18H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
EIN SHAMS de Ibrahim El Batout - Egy. - 90'

18H

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
LE SEL DE LA MER de Annemarie Jacir - Pales. - 109'  
**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**  
EZRA de Newton Aduaka - Nigéria - 102'  
**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**  
ALLER VERS LE SOLEIL de Yesim Ustaoglu - Tur. - 104'  
**LE PALACE : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**  
LA MAISON JAUNE (en Compétition Officielle Cinéma) de Amor Hakkar - Alg. - 84'  
**ABC : CINEMAS DU MONDE**  
IT'S A FREE WORLD... de Ken Loach - GB - 93'  
**IBN RACHIQ : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**  
TRAVAUX de Brigitte Roüan - Fr. - 95'

19H

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
J'AI TANT AIME de Dalila Ennadre - Mar. - 50'  
SILENCE de Karim Souaki - Tun. - 63'  
**EL HAMRA : LOW BUDGET D'AFRIQUE**  
Z'HAR de Fatma Zohra Zamoun - Alg. - 78'

19H30

**THEATRE MUNICIPAL : SOIREEES SPECIALES**  
M PAR M de Josée Dayan - Fr. - 70'

21H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
KHAMSA de Karim Dridi - Tun. - 108'  
**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**  
FALLING FROM EARTH de Chadi Zeneddine - Lib. - 75'  
**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**  
REDACTED de Brian De Palma - USA - 90'  
**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**  
DES TEMPS ET DES VENTS de Reha Erdem - Tur. - 105'  
**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**  
L'ŒUF de Semih Kaplanoglu - Tur. - 97'  
**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**  
Y AURA-T-IL DE LA NEIGE A NOËL ? de Sandrine Veysset - Fr. - 90'  
**IBN RACHIQ : SOIREE DE LA COPRODUCTION TUNISO-MAROCAINE**  
BOUTELLISS de Nasredinne S'hili - Tun. 22'  
LES ANGES DE SATAN de Ahmed Boulane - Mar. - 92'

21H30

**4° ART : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**  
DEMAIN, 6H30 de Gilles Tarazi - Lib. - 23'  
HAYDHA LUBNAN (C'est ça le Liban) de Eliane Raheb - Lib. - 58'  
**THEATRE MUNICIPAL : SEANCES SPECIALES**  
QUESTIONS A LA TERRE NATALE de Samba Félix N'Diaye - Sén. - 52'  
**HANNIBAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA (reprises)**  
WHATEVER LOLA WANTS de Nabil Ayouch - Mar. - 112'

11H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

TEZA de Haile Gerima - Eth. - 140'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

UN SI BEAU VOYAGE de Khaled Ghorbal - Tun. - 137'

**4° ART : : COMPETITION OFFICIELLE VIDEO**

ZABAD de Reem Ali - Syr. - 42'

MEMOIRE D'UNE FEMME de Lassaad Oueslati - Tun. - 52'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

THE REVOLUTION WILL NOT BE TELEVISED (VO Angl.)

de Kim Bartley et Donnacha O'Brian - Irlan. - 72'

15H

**LE MONDIAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

LEILA'S BIRTHDAY de Rashid Masharawi - Pales. - 70'

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

L'AQUARIUM de Yousry Nasrallah - Egy. - 110'

**4° ART : SEANCES SPECIALES**

QUESTIONS A LA TERRE NATALE de Samba Félix N'Diaye - Sén. - 52'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

STILL LIFE de Jia Zhang Ke - Chine - 108'

**CINEMAFRICART : LOW BUDGET D'AFRIQUE ET D'IRLANDE**

ONCE de John Carney - Irlan. - 85'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

UZAK de Nuri Bilge Ceylan - Tur. - 110'

**ABC : HOMMAGE A HUMBERT BALSAN**

ADIEU BONAPARTE de Youssef Chahine - Egy. - 114'

**IBN RACHIQ : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**

COURTS METRAGES CINEMA (hors compétition - programme 1) - Tun. - 72'

16H30

**EL HAMRA : PALESTINE : CONTRE L'OUBLI**

EN QUÊTE DE PALESTINE (VO Angl.) de Edouard Saïd - Pales. - 52'

FADWA de Liana Badr - Pales. - 56'

17H

**4° ART : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**

KHTI de Yanis Koussim - Alg. - 18'

DIS MOI SI TU SAIS de Sabrina Draoui - Alg. - 17'

LA CLÔTURE de Tariq Tegua - Alg. - 24'

18H

**LE RIO : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

EIN SHAMS de Ibrahim El Batout - Egy. - 90'

**LE COLISEE : CINEMAS DU MONDE**

ALEXANDRA de Alexandre Sokourov - Rus. - 90'

**CINEMAFRICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

SUMMER BOOK de Seyfi Teoman - Tur. - 92'

18H

**LE PALACE : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**

DELICE PALOMA de Nadir Moknèche - Alg. - 134'

18H

**ABC : CINEMAS DU MONDE**

DE L'AUTRE CÔTE de Fatih Akin - All. - 122'

**IBN RACHIQ : PANORAMA DU CINEMA TUNISIEN**

COURTS METRAGES CINEMA (hors compétition - programme 2) - Tun. - 64'

19H

**THEATRE MUNICIPAL : SOIREE DE CLÔTURE**

FILM DE CLÔTURE

**LE MONDIAL : SOIREE DE CLÔTURE**

Retransmission en direct de la cérémonie de clôture et projection du

TANIT D'OR de la Compétition Officielle Cinéma

**4° ART : GROS PLAN : CINEMA D'ALGERIE**

LA CLÔTURE de Tariq Tegua - Alg. - 24'

HNIFA, UNE VIE BRÛLÉE de Ramdane Ifini et Sami Allam - 61'

**EL HAMRA : LOW BUDGET D'AFRIQUE**

CONVERSATION ON A SUNDAY AFTERNOON (VO Angl.)

de Khalo Matabane - Af. Sud - 80'

21H

**LE COLISEE : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA**

TANIT D'ARGENT de la Compétition Officielle Cinéma

**LE RIO : REPRISE DU FILM D'OUVERTURE**

LE CHAOS de Youssef Chahine et Khaled Youssef - Egy. - 120'

**CINEMAFICART : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

DES BATEAUX D'ECORCES DE PASTèques de Ahmet Uluçay - Tur. - 97'

**LE PALACE : ASPECTS DU CINEMA TURC CONTEMPORAIN**

CONFESSION de Zeki Demirkubuz - Tur. - 91'

**IBN RACHIQ : CINEMAS DU MONDE**

REDACTED de Brian De Palma - USA - 90'

**ABC : CINEMAS DU MONDE**

VICKY CHRISTINA BARCELONA de Woody Allen - USA - 97'

21H30

**4° ART : SOIREE SPECIALES**

LA PORTE DU PARDON de Francesco Sperandeo - It. - 15'

LETTRES AU SAHARA de Vittorio De Seta - It. 123'

**HANNIBAL : COMPETITION OFFICIELLE CINEMA (reprises)**

FARO, REINE DES EAUX de Salif Traoré - Mali - 96'